

# Hebrew Discovery Tour

## 希伯來文之旅



# 關於以斯拉



# 作者：

雖然以斯拉記沒有指明作者的身分，不過猶太傳統（塔木德經）指出以斯拉記、歷代誌，和尼希米記的作者是以斯拉。近代學者也認為以斯拉是作者，而且他使用了數種文獻（例如 4:7-16），系譜（例如 2:1-70），和個人回憶錄（7:27-9:15）作為資料來源。在武加大（拉丁文聖經），記的書名是以斯拉一書和二書（1 and 2 Esdras），而英文次經的以斯拉一書（1 Esdras）在武加大被稱為以斯拉三書（3 Esdras）。

以斯拉是以斯拉記主要篇幅的主角，這點更支持他是本書的作者。他參與本書一到十章和尼希米記八到十章所描述的事件中，這幾章都以第一人稱寫成。

傳統上認為以斯拉創立了大會堂，而舊約在大會堂中完成。另一個傳統認為他收集聖經上的書卷，使這些書捲成為一個單元；而且他開創會堂的敬拜的形式

# 年代：

以斯拉記在**主前 457 至 444 年**間寫成。

雖然有人主張本書年代在主前 330 年左右，但是本書語言和第五世紀埃及的艾利番丁（Elephantine）中猶太社區的亞蘭文蒲草紙抄本相似，因此學者主張本書的年代應更早，是在以斯拉活著的時候寫成的（以斯拉生活在尼希米的時代，尼 8:1-9；12:36）。以斯拉在主前 456（當 10:17-44 的事件發生時）至 444 年間完成本書，尼希米也在此時來到耶路撒冷。

# 主旨與目的：

就歷史觀點而言，以斯拉記繼續歷代誌下結束的故事，追溯猶太人從放逐之地巴比倫歸回耶路撒冷，及重建聖殿的歷史。就屬靈和教義的觀點而言，**以斯拉記展現神如何實現祂的應許，在放逐七十年之後，照著先知所宣稱的一切，讓祂的子民回到應許之地。**如同歷代誌，身為祭司的以斯拉，**教導聖殿的重要性，並教導身為神子民的以色列百姓如在何敬拜聖殿；**如此一來，生命就會蒙受祝福。本書始於波斯王塞魯士諭令允許餘民返回耶路撒冷。**百姓熱切開始重建聖殿，**但工程卻因為北方仇敵的拖延，遲了十八年。最後大利烏諭令讓他們完成這項工程（見以斯拉記 1-6 章）。七到十章描述祭司以斯拉返回耶路撒冷，教導百姓律法，並且革新國家的屬靈生命。

主旨可以總結為所羅巴伯和以斯拉帶領餘民歸回耶路撒冷，及其屬靈、道德，和社會的回復。

## 關鍵字：

關鍵字是「**耶路撒冷**」，出現四十八次，和「**(聖) 殿**」，出現廿五次，和返回故土和耶路撒冷聖殿的觀念一致。

## 鑰節：

**1:3** 在你們中間凡作他子民的，可以上猶大的耶路撒冷，在耶路撒冷重建耶和華以色列神的殿（只有他是神）。願神與這人同在。

**2:1** 巴比倫王尼布甲尼撒從前擄到巴比倫之猶大省的人，現在他們的子孫從被擄到之地回耶路撒冷和猶大，各歸本城。

**6:21-22** **從擄到之地歸回的以色列人和一切除掉所染外邦人污穢、歸附他們、要尋求耶和華以色列神的人都吃這羊羔， 22 歡歡喜喜地守除酵節七日；因為耶和華使他們歡喜，又使亞述王的心轉向他們，堅固他們的手，作以色列神殿的工程。**

**7:10** **以斯拉定志考究遵行耶和華的律法，又將律例典章教訓以色列人。**

## 重要人物：

塞魯士（下詔準許猶太人返回耶路撒冷的波斯王），以斯拉（祭司和文士），耶書亞（大祭司），所羅巴伯。

## 以斯拉記中所呈現的基督：

以斯拉記和尼希米記敘述神如何持守應許，領祂的子民回到故土，以彰顯神守和大衛的約及應許，存留其後裔，使彌賽亞成為大衛的子孫。

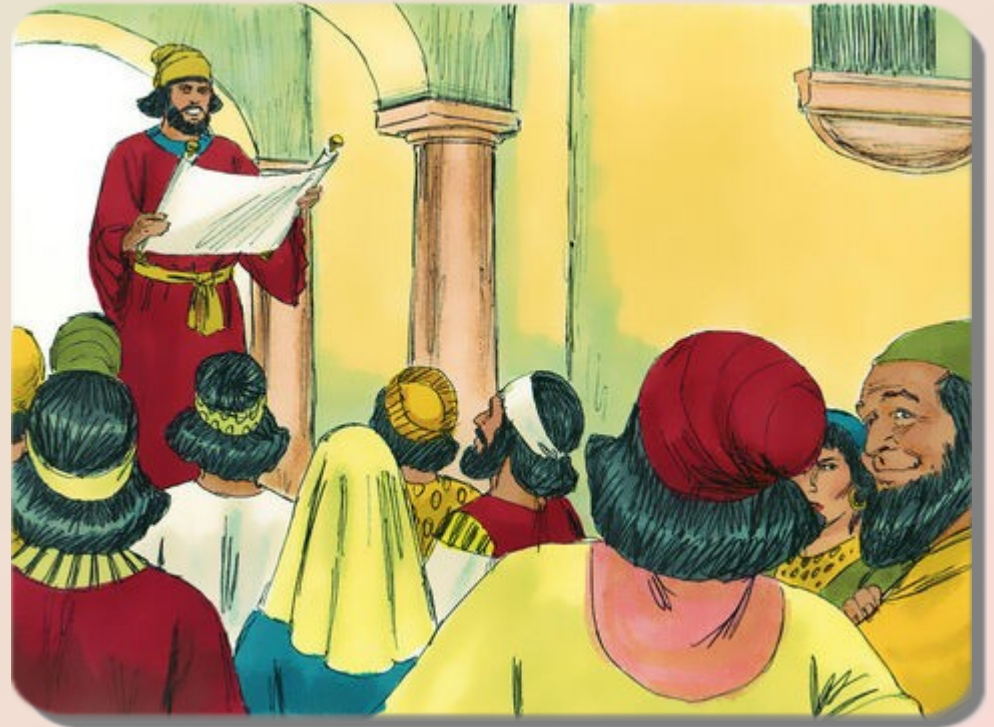
# 波斯王塞魯士，被 神**激動**

1 波斯王塞魯士元年，耶和華為要應驗藉耶利米口所說的話，就**激動**

[עִיר *ûr*: (從睡眠中)叫醒] 波斯王塞魯士的**心** [רוּחַ *rûah*: 靈]，使他

下詔通告全國說： 2 「波斯王塞魯士如此說：『耶和華天上的 神已將天下萬國賜給我，又囑咐我在猶大的耶路撒冷為他建造殿宇。 3 在你們中間凡作他子民的，可以上猶大的耶路撒冷，在耶路撒冷重建耶和華—以色列神的殿（只有他是 神）。願 神與這人同在。（拉 1）

10 「耶和華如此說：為巴比倫所定的七十年滿了以後，我要眷顧你們，向你們成就我的恩言，使你們仍回此地。（耶 29）

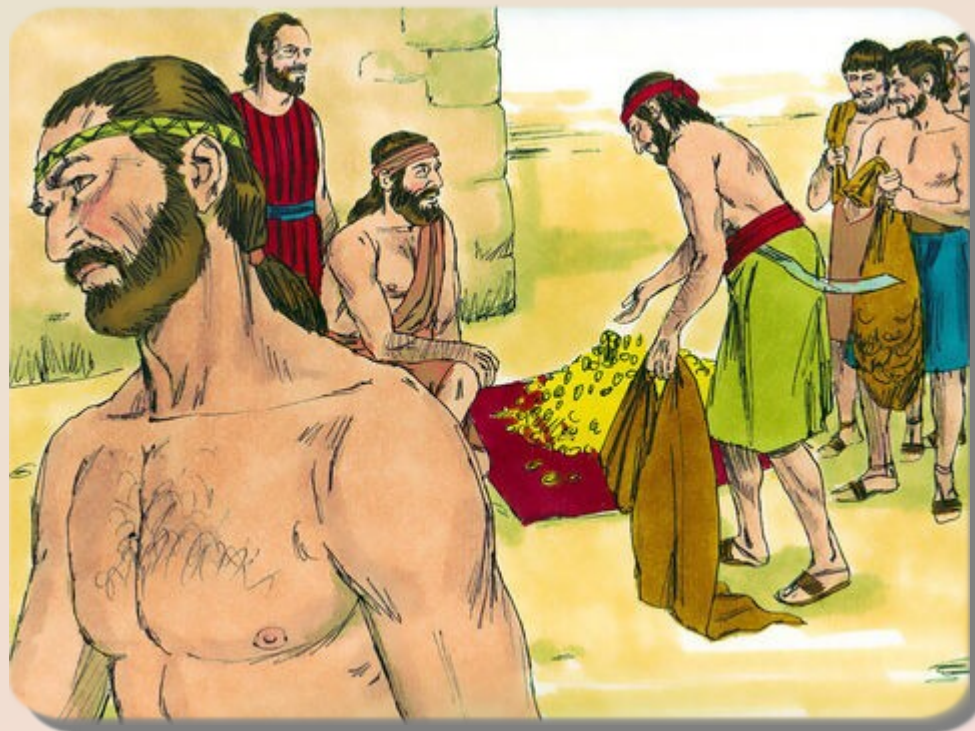




- 和合本 2010: 心
- 新譯本： 心靈
- 恢復本： 靈
- 現代中文譯本 2019 版： ???
- KJV, NASB, RSV, ASV. YLT: spirit ( 靈 )
- NLT: heart ( 心 )

# 猶大人被 神**激動**

4 凡剩下的人，無論寄居何處，那地的人要用金銀、財物、牲畜幫助他，另外也要為耶路撒冷 神的殿甘心獻上禮物。』」 5 於是，猶大和便雅憫的族長、祭司、利未人，就是一切被 神**激動** [עור *ûr*: (從睡眠中) 叫醒] 他**心** [רוח *rûah*: 靈] 的人，都起來要上耶路撒冷去建造耶和華的殿。(拉 1)



# 如鷹攪動

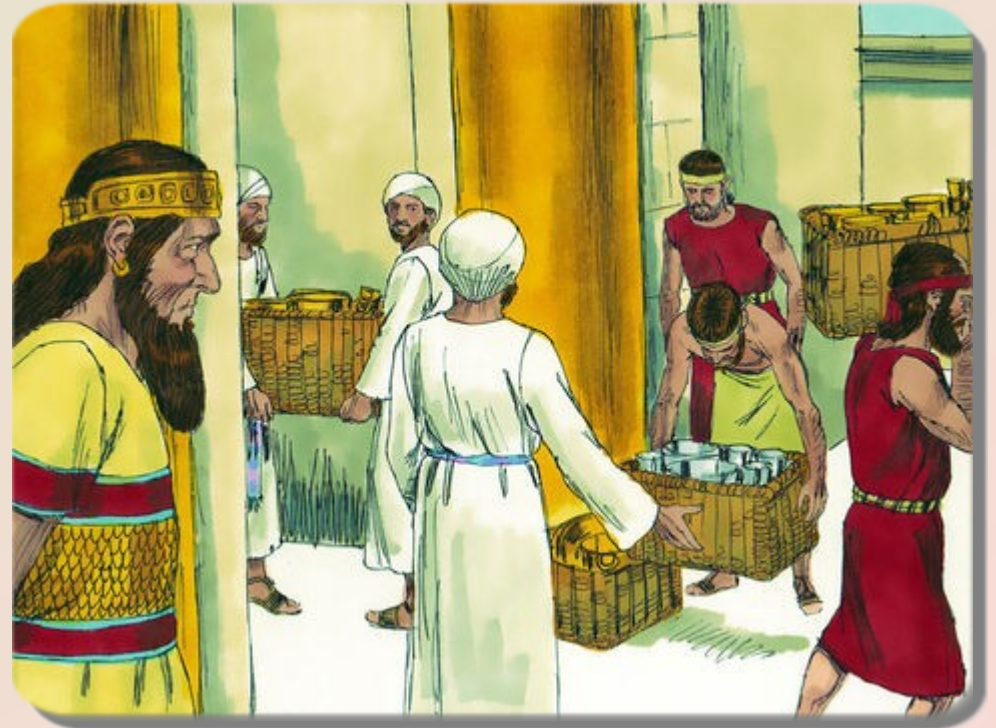
9 耶和華的分本是他的百姓；他的產業本是雅各。 10 耶和華遇見他在曠野—荒涼野獸吼叫之地，就環繞他，看顧他，保護他，如同保護眼中的瞳人。 11 又如鷹攪動 [עֹרֵר *ûr*: (從睡眠中) 叫醒] 巢窩，在雛鷹以上兩翅搵展，接取雛鷹，背在兩翼之上。 12 這樣，耶和華獨自引導他，並無外邦神與他同在。(申 32)



12 恨能挑啟 [עֹרֵר *ûr*: (從睡眠中) 叫醒] 爭端；愛能遮掩一切過錯。(箴 10)

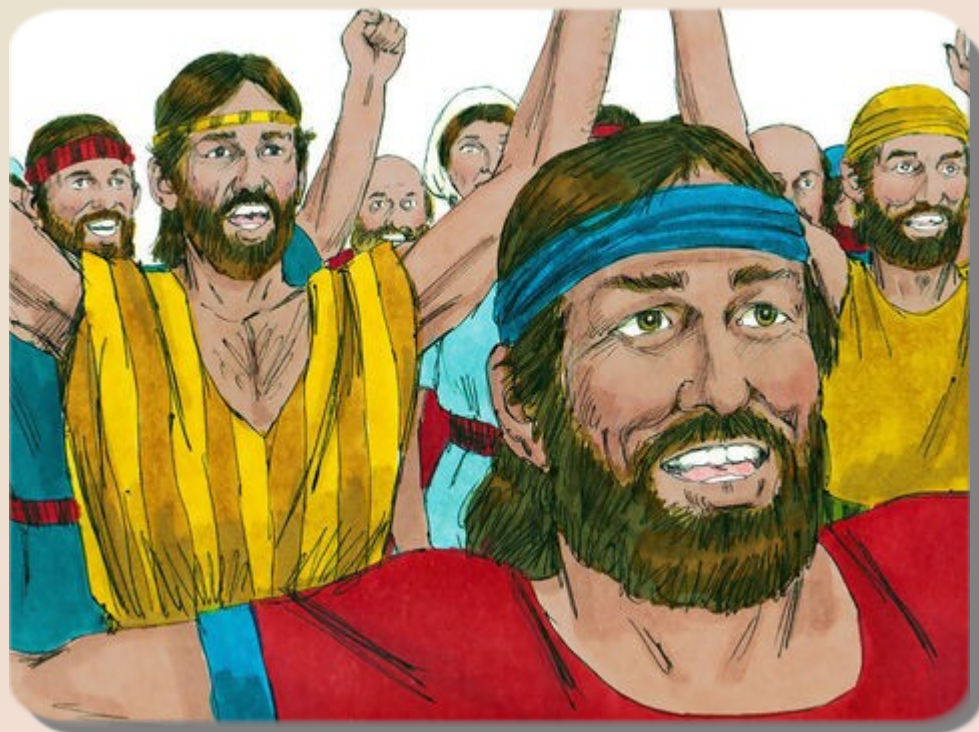
# 塞魯士王也將耶和華殿的器皿拿出來

6 他們四圍的人就拿銀器、金子、財物、牲畜、珍寶幫助他們（原文是堅固他們的手），另外還有甘心獻的禮物。 7 塞魯士王也將耶和華殿的器皿拿出來，這器皿是尼布甲尼撒從耶路撒冷掠來、放在自己神之廟中的。 8 波斯王塞魯士派庫官米提利達將這器皿拿出來，按數交給猶大的首領設巴薩。  
(拉 1)



# 各歸本城

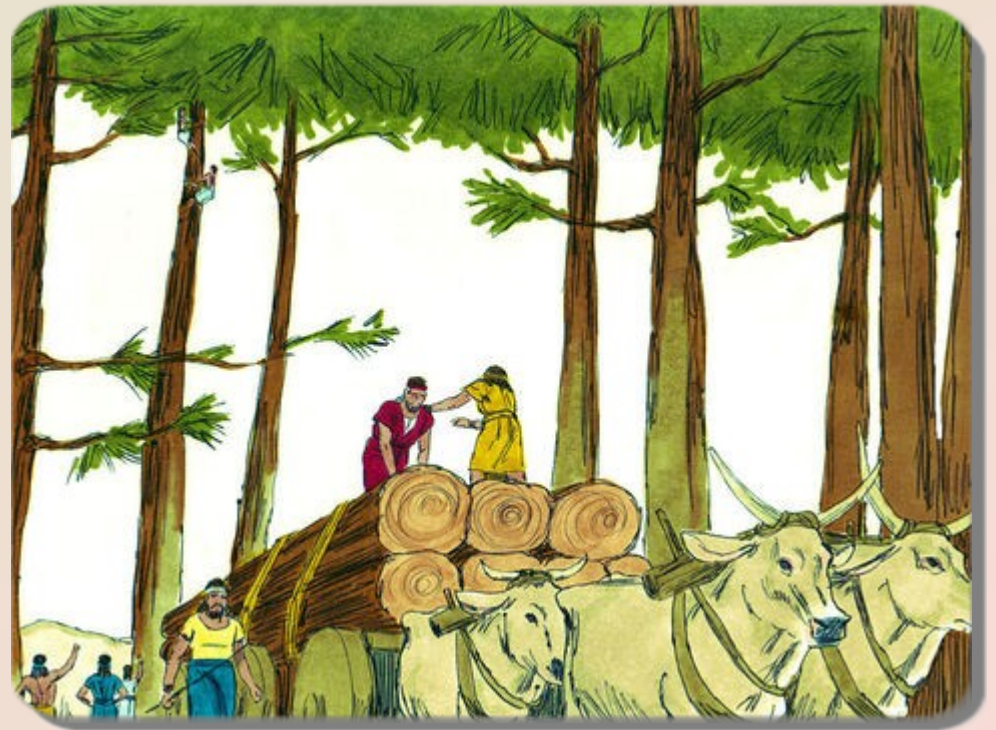
1 巴比倫王尼布甲尼撒從前擄到巴比倫之猶大省的人，現在他們的子孫從被擄到之地回耶路撒冷和猶大，各歸本城。（拉2）



# 興工建造 神殿

8 百姓到了耶路撒冷 神殿的地方。第二年二月，撒拉鐵的兒子**所羅巴伯** [זְרֻבָבֶל *zʾrubābel*: 種植在巴比倫]，約薩達的兒子**耶書亞** (יֵשׁוּעַ *yēšúa*) 和其餘的弟兄，就是祭司、利未人，並一切被擄歸回耶路撒冷的人，都興工建造；又派利未人，從二十歲以外的，督理建造耶和華殿的工作。

9 於是猶大（在二章四十節作何達威雅）的後裔，就是耶書亞和他的子孫與弟兄，甲篾和他的子孫，利未人希拿達的子孫與弟兄，都一同起來，督理那在 神殿做工的人。（拉 3）



# 約書亞穿著污穢的衣服站在使者面前

1 天使（原文是他）又指給我看：大祭司約書亞站在**耶和華的使者**面前；撒但也站在約書亞的右邊，與他作對。2 **耶和華**向撒但說：「撒但哪，耶和華責備你！就是揀選耶路撒冷的耶和華責備你！這不是從火中抽出來的一根柴嗎？」3 **約書亞穿著污穢的衣服站在使者面前**。4 **使者**吩咐站在面前的說：「你們要脫去他污穢的衣服」；又對約書亞說：「**我使你脫離罪孽，要給你穿上華美的衣服**。」5 我說：「要將潔淨的冠冕戴在他頭上。」他們就把潔淨的冠冕戴在他頭上，給他穿上華美的衣服，**耶和華的使者**在旁邊站立。6 **耶和華的使者**告誡約書亞說：

7 「**萬軍之耶和華**如此說：**你若遵行我的道，謹守我的命令，你就可以管理我的家，看守我的院宇；我也要使你在這些站立的人中間來往**。8 **大祭司約書亞啊，你和坐在你面前的同伴都當聽。（他們是作預兆的。）我必使我僕人大衛的苗裔發出。（撒 3）**



# 他要建造耶和華的殿

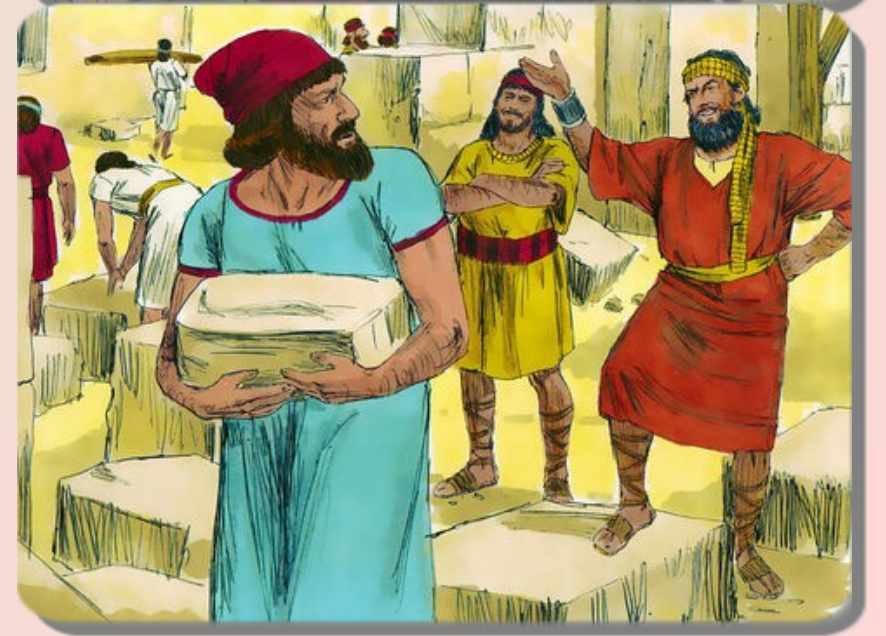
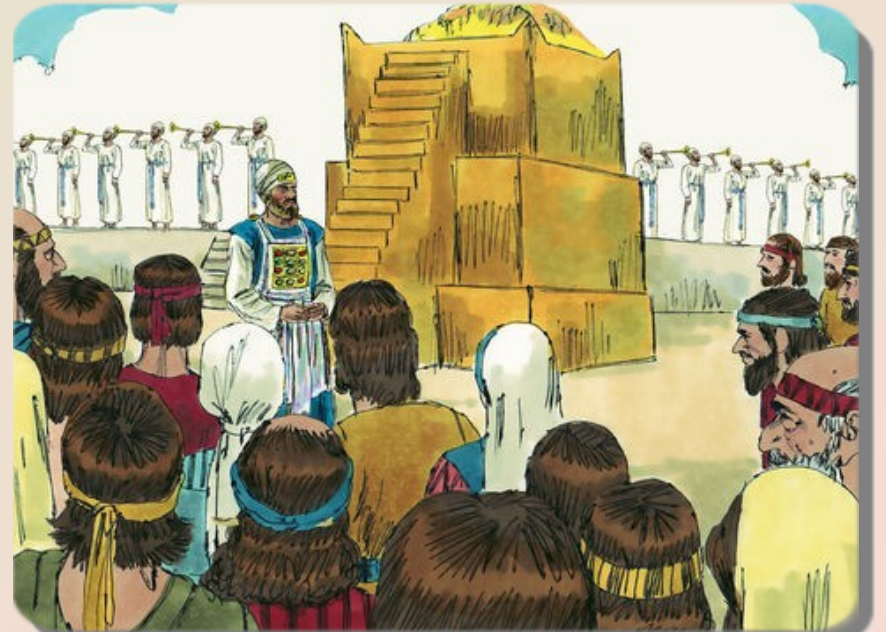
11 取這金銀做冠冕，戴在約撒答的兒子大祭司約書亞的頭上，12 對他說，萬軍之耶和華如此說：看哪，那名稱為大衛**苗裔** [צֶמַח *semah*: **陽性名詞**] 的，他要在本處長起來，並要建造耶和華的殿。13 **他要建造耶和華的殿，並擔負尊榮，坐在位上掌王權；又必在位上作祭司，使兩職之間籌定和平**（撒 6）





# 站著讚美耶和華

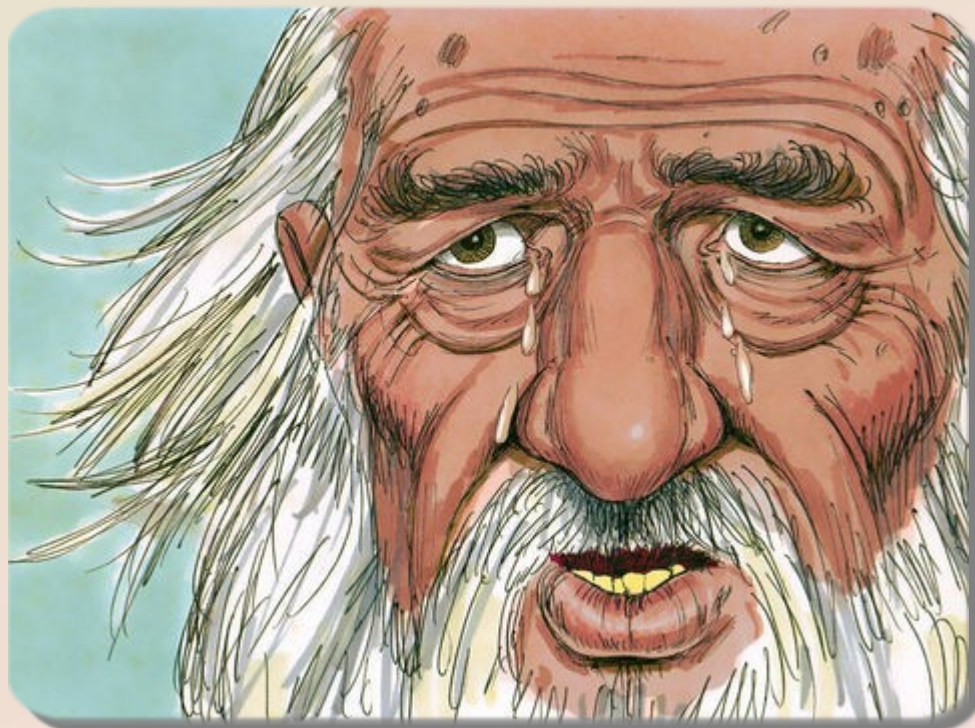
10 匠人立耶和華殿根基的時候，祭司皆穿禮服吹號，亞薩的子孫利未人敲鈸，照以色列王大衛所定的例，都站著讚美耶和華。11 他們彼此唱和，讚美稱謝耶和華說：**他本為善，他向以色列人永發慈愛。**他們讚美耶和華的時候，眾民大聲呼喊，**因耶和華殿的根基已經立定。**（拉 3）



## ... 便大聲哭號

12 然而有許多祭司、利未人、族長，就是見過舊殿的老年人，現在親眼看見立這殿的根基，便大聲哭號，也有許多人大聲歡呼，13 甚至百姓不能分辨歡呼的聲音和哭號的聲音；因為眾人大聲呼喊，聲音聽到遠處。

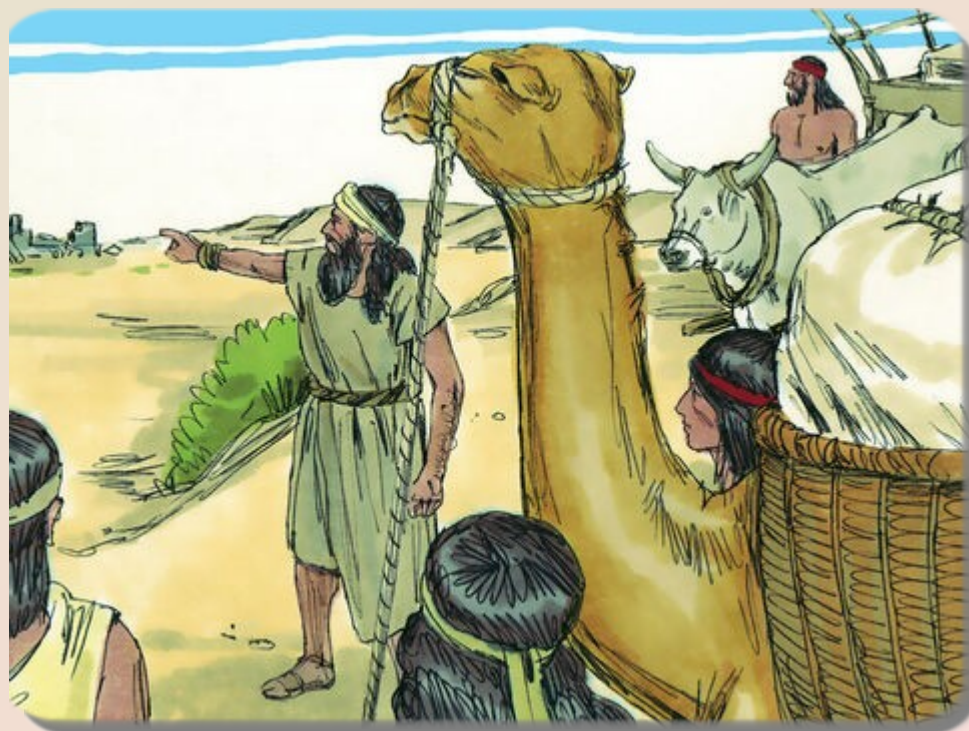
(拉 3)



# 我們建造 神的殿與你們無干

1 猶大和便雅憫的敵人聽說被擄歸回的人為耶和華—以色列的神建造殿宇， 2 就去見所羅巴伯和以色列的族長，對他們說：

「請容我們與你們一同建造；因為我們尋求你們的神，與你們一樣。自從亞述王以撒哈頓帶我們上這地以來，我們常祭祀神。」

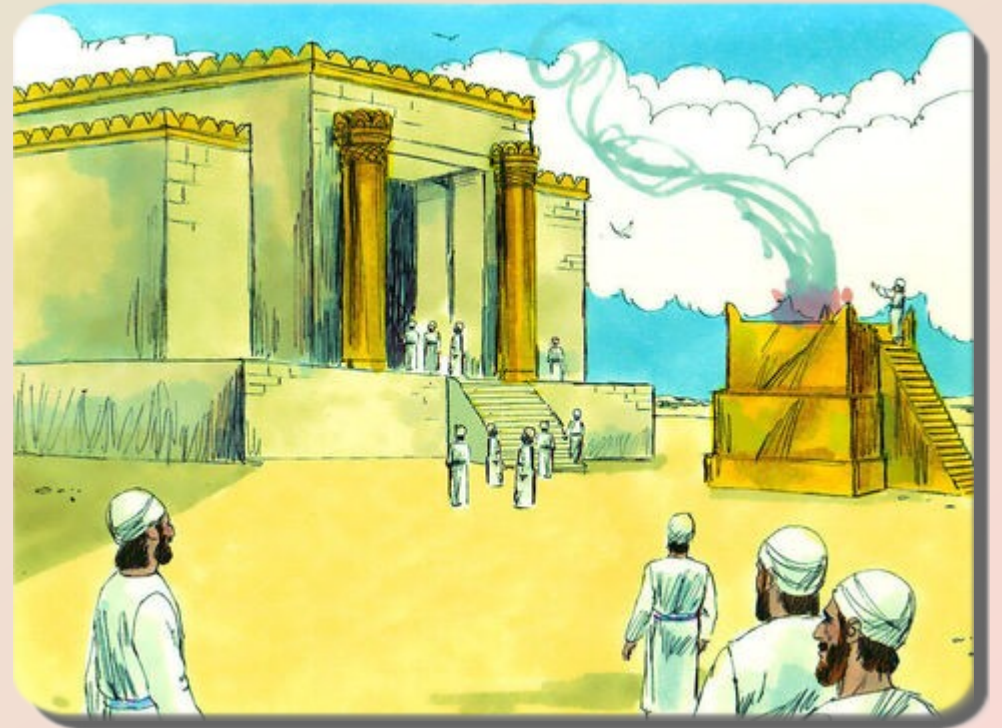


3 但所羅巴伯、耶書亞，和其餘以色列的族長對他們說：「**我們建造 神的殿與你們無干**，我們自己為耶和華—以色列的神協力建造，是照波斯王塞魯士所吩咐的。」 4 那地的民，就在猶大人建造的時候，使他們的手發軟，擾亂他們；（拉 5）

# 這殿修“成了！”

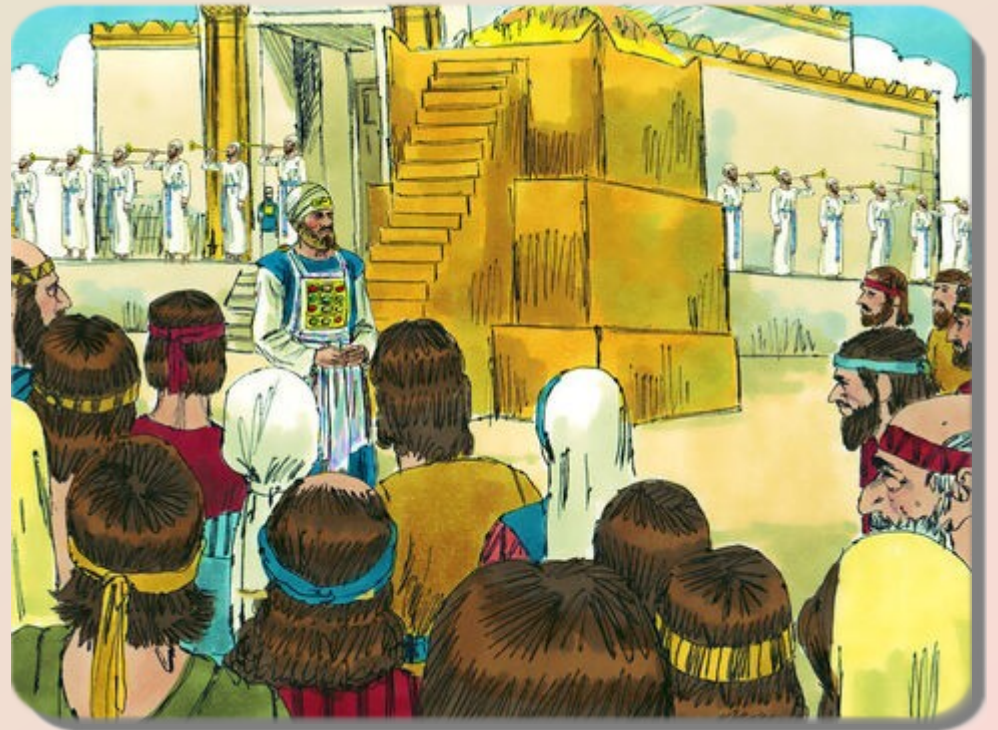
14 猶大長老因先知哈該和易多的孫子撒迦利亞所說勸勉的話就建造這殿，凡事亨通。他們遵著以色列神的命令和波斯王塞魯士、大流士、亞達薛西的旨意，建造完畢。

15 大流士王第六年，亞達月初三日，這殿修**成了** [אָשָׁא' *y<sup>o</sup>ṣā'* (Ar.) = τελέω *teleō* (Gk.) = כָּלָא *kālā* (Heb.) ]。(拉 6)



# 正月十四日，被擄歸回的人守逾越節

19 正月十四日，被擄歸回的人**守逾越節**。20 原來，祭司和利未人一同自潔，無一人不潔淨。利未人為被擄歸回的眾人和他們的弟兄眾祭司，並為自己宰逾越節的羊羔。21 從擄到之地歸回的以色列人和一切除掉所染外邦人污穢、歸附他們、要尋求耶和華—以色列神的人都**吃這羊羔**，22 歡歡喜喜地守除酵節七日；因為耶和華使他們歡喜，又使亞述王的心轉向他們，堅固他們的手，作以色列神殿的工程。（拉6）



# 這殿修“成了！”

29 次日，約翰看見耶穌來到他那裡，就說：「看哪， 神的羔羊，除去（或譯：背負）世人罪孽的！（約 1）

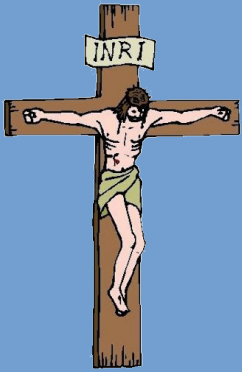
14 那日 [正月十四日] 是預備**逾越節**的日子，約有午正。彼拉多對猶太人說：「看哪，這是你們的王！」 ...28 這事以後，耶穌知道各樣的事已經**成了** (τελέω *teleō* = כָּלָא *kālâ*)，為要使經上的話應驗，，就說：「我渴了。」 ...30 耶穌嘗（原文是受）了那醋，就說：「**成了**！」便低下頭，將靈魂交付 神了。（約 19）



# 耶布斯人亞勞拿的禾場（撒下 24:16）



# 耶布斯人亞勞拿的禾場 (撒下 24:16)



耶穌  
受難  
地點

希律  
聖殿  
位置





# 以斯拉到了耶路撒冷

7 亞達薛西王第七年，以色列人、祭司、利未人、歌唱的、守門的、尼提寧，有上耶路撒冷的。8 王第七年五月，**以斯拉** [עִזְרָא 'ezrā': **幫助**] 到了耶路撒冷。9 正月初一日，他從巴比倫起程；因他 神施恩的手**幫助**他，五月初一日就到了耶路撒冷。10 以斯拉定志考究遵行耶和華的律法，又將律例典章教訓以色列人。（拉 7）



			Modern v 							
Paleo v 										
Ancient v 										
kaf k	yod y	ṭet ṭ	ḥet ḥ	zayin z	waw w	he h	dalet d	gimel g	beyt b	alef ʾ
				Modern v 						
	Paleo v 									
Ancient v 										
taw t	šīn š	reš r	qōp q	šade š	pe p	ʾayin ʾ	samek s	nun n	mem m	lamed l

# 我一聽見這事，就撕裂衣服和外袍，拔了頭髮和鬍鬚，驚懼憂悶而坐

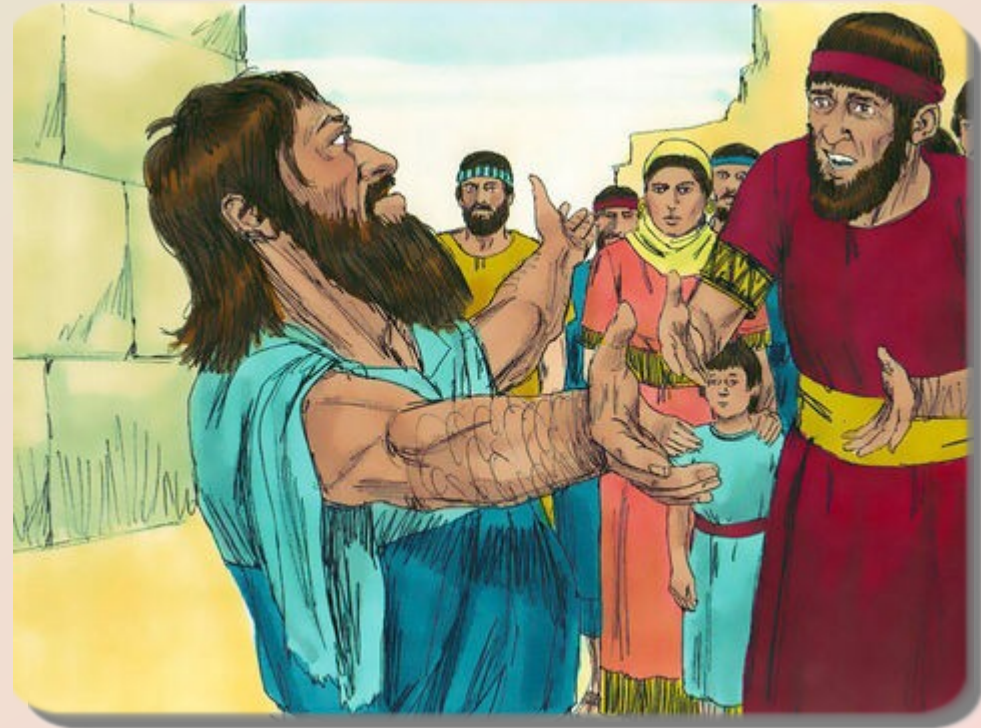
1 這事做完了，眾首領來見我，說：「以色列民和祭司並利未人，沒有離絕迦南人、赫人、比利洗人、耶布斯人、亞捫人、摩押人、埃及人、亞摩利人，仍效法這些國的民，行可憎的事。2 因他們為自己和兒子娶了這些外邦女子為妻，以致聖潔的種類和這些國的民混雜；而且首領和官長在這事上為罪魁。」3 我一聽見這事，就撕裂衣服和外袍，拔了頭髮和鬍鬚，驚懼憂悶而坐。



4 凡為以色列 神言語戰兢的，都因這被擄歸回之人所犯的罪聚集到我這裡來。我就驚懼憂悶而坐，直到獻晚祭的時候。5 獻晚祭的時候我起來，心中愁苦，穿著撕裂的衣袍，雙膝跪下向耶和華—我的 神舉手，(拉 9)

# 不可將你們的女兒嫁他們的兒子， 也不可為你們的兒子娶他們的女兒

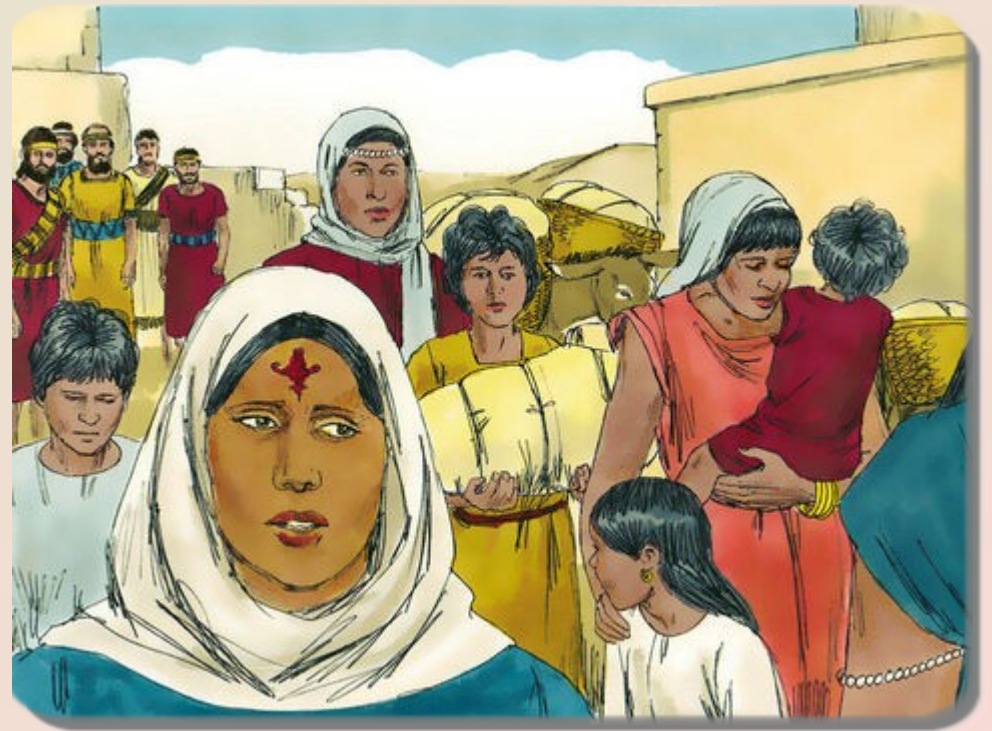
12 所以不可將你們的女兒嫁他們的兒子，也不可為你們的兒子娶他們的女兒，永不可求他們的平安和他們的利益，這樣你們就可以強盛，吃這地的美物，並遺留這地給你們的子孫永遠為業。』 13 神啊，我們因自己的惡行和大罪，遭遇了這一切的事，並且你刑罰我們輕於我們罪所當得的，又給我們留下這些人。 14 我們豈可再違背你的命令，與這行可憎之事的民結親呢？若這樣行，你豈不向我們發怒，將我們滅絕，以致沒有一個剩下逃脫的人嗎？（拉 9）



# 現在當與我們的神立約，休這一切 的妻，離絕她們所生的

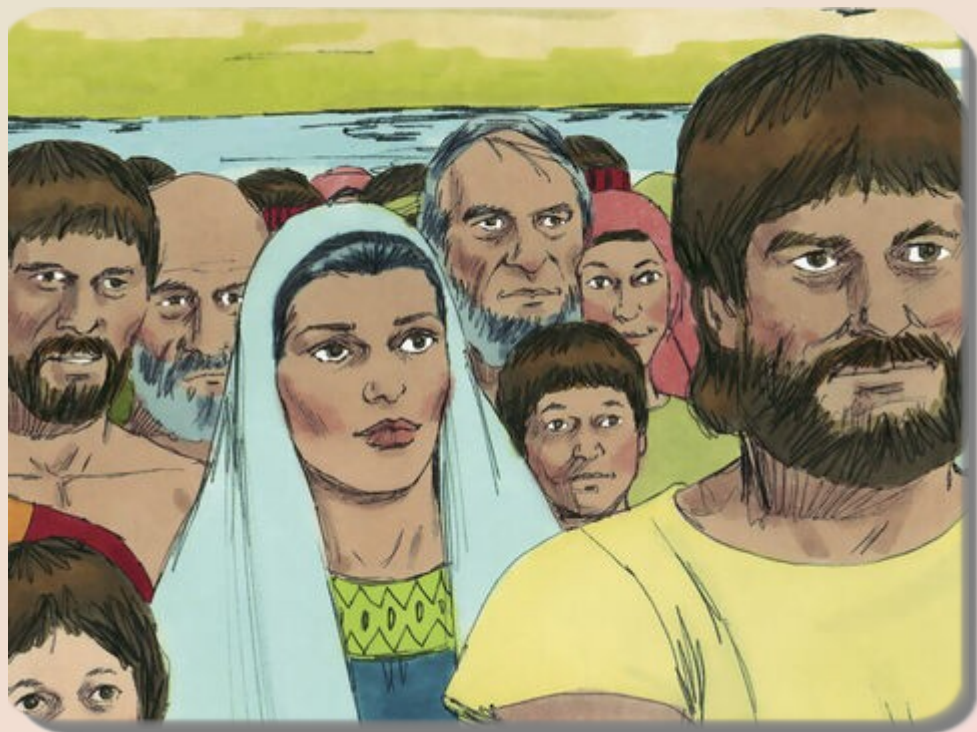
1 以斯拉禱告，認罪，哭泣，俯伏在 神殿前的時候，有以色列中的男女孩童聚集到以斯拉那裡，成了大會，眾民無不痛哭。


2 屬以攔的子孫、耶歇的兒子示迦尼對以斯拉說：「我們在此地娶了外邦女子為妻，干犯了我們的神，然而以色列人還有指望。 3 現在當與我們的神立約，休這一切的妻，離絕她們所生的，照著我主和那因 神命令戰兢之人所議定的，按律法而行。（拉 10）



# 我們必照著你的話行

10 祭司以斯拉站起來，對他們說：「你們有罪了；因你們娶了外邦的女子為妻，增添以色列人的罪惡。 11 現在當向耶和華—你們列祖的神認罪，遵行他的旨意，離絕這些國的民和外邦的女子。」 12 會眾都大聲回答說：「我們必照著你的話行。（拉 10）」



A background of red theater curtains with a wooden floor at the bottom.

**今天的課程結束了  
下週見！**

יְבָרֶכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶךָ׃

24 『願耶和華賜福給你，保護你。』

יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶנֶךָ׃ ס

25 願耶和華使他的臉光照你，賜恩給你。

יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם׃

26 願耶和華向你仰臉，賜你平安。』